

SPECIAL
POINTS OF
INTEREST:

新IGA会長からの
メッセージ

The 18th Japanese
Society of Goat Sci-
ence

目次～INSIDE
THIS ISSUE:

IGA新会長からの
メッセージ 1, 4

The 18th Japanese
Society of Goat
Science 2-3

The most expen-
sive doeling 3

Training on Goat
Production 5

お知らせ 6

Announcement

IGA入会のご案内 7

IGA Japan

国際ヤギ協会日本支部

ISSUE 9

JULY, 2017

IGA新会長からのメッセージ



Dr. Beth Miller (右)

日本の皆様、こんにちは！

IGA新会長のベス・ミラーです。私は日本をとて身近に感じています。というのは、子供の頃「スキヤキ」という名前の猫を飼っていましたが、和食では照り焼きステーキが好物で、村上春樹の作品の大ファンでもありあます。いつか英訳版ではなく日本語で村上作品を読んでみたいと思っています。

もちろんヤギも大好きで、長年ヤギを利用した農村開発に取り組んでいます。ひとつヤギにまつわる面白い話をするとすれば、ある

日、ヌビアン種の乳しぼり（手しぼり）をしていたら、どうしたか子ヤギたちが搾乳所へ入ってきてしまい、私の背中に次々に飛び乗ってきたのです！よっぽどミルクが飲みたかったのか、単に私にじゃれてきたのか、とにかく可愛くて大声をあげて笑わずにはいられませんでした。ヤギはほかの動物とは全く違った特別な存在です。日本の皆さんと2020年にハンガリーで開催される国際ヤギ会議でお会いできることを願っています。（4ページへ続く）

Dr. Beth Miller (左)とIGA書記会計の
Dr. Jean-Marie Luginbuhl (右)



国際ヤギ協会日本支部

2016年9月にトルコアンタルヤで開催されたICG2016(国際ヤギ会議)で、2016年から2020年までIGA会長を務めることになったDr. Beth Millerは、獣医師であり、アメリカアーカンソー州のリトルロック市で「ミラー農業コンサルタント」という農業開発会社の社長でもあります。IGA会長としてとても意欲的で、年に2回のウェブ理事会議を企画したり、理事一人一人にIGA各部門の役割を振ったりしています。今年は、2月にインターネットを利用した理事会があり、8月には中国での理事会議が予定されています。ちなみにリトルロック市にはIGAの本部もあるので、地の利を生かした活躍が期待されています。

Japanese Society of Goat Science

The scientific division of the Japan Goat Network held its 18th meeting at Kobe University, Kobe, Japan on March 27, 2017.

The Japanese Society of Goat Science (JSGS) meeting was held as a related program of the 122nd Annual Meeting of the Japanese Society of Animal Science. The scientific program included an invited lecture, oral presentations and case studies.

Invited Lecture

Activation policies of mountain ecological animal production and current situations in dairy goat industry in South Korea. Kim Tian Ho, Professor, College of Veterinary Medicine, Kangwon National University, Gangwon-do, South Korea.

Oral Presentation

- 1) Problems of using goats as countermeasures against abandoned cultivation in Kanagawa Prefecture. Taishi Toyonaga, Hiroaki Nishimura. Department of Agriculture, Shonan Regional Center, Kanagawa Prefectural Government.
- 2) A case study of deconditioning and accidents of goats in school. Akio Imai. Imai Professional Engineer Office for Agribusiness.
- 3) A study on the estimation of body weight from body measurement values in Japanese indigenous Tokara goats. Minori Yoshimura¹, Koji Takayama¹, Ichiro Oshima¹, Yoshitaka Nakanishi¹, Moeko Tsunoda², Hiroko Sakurai². ¹Faculty of Agriculture, Kagoshima University, Hirakawa Zoological park, kagoshima.
- 4) Effects of spacing of the feeders on the feeding competition of goats in pens. Yuki Chikara¹, Hiroshi Takahashi², Ichiro Oshima², Koji Takayama², Yoshitaka Nakanishi². ¹The United Graduate School of Agricultural Sciences, Kagoshima University, ²Faculty of Agriculture, Kagoshima University.
- 5) A comparison of goat farming operation in Japan. Sanae Ishii. Collage of Bioresource Sciences, Nihon University.
- 6) An introduction of a new blood line to Japanese Saanen goats. Shoko Tanaka, Kentaro Okabe. Nagano Station, The National Livestock Breeding Center.
- 7) A comparison of weeding amount, laborer, and cost in weed control using goats and manpower. Masato Yashiroda¹, Kazuya Doi², Sanae Tamiya³, Hidenori Matsuda⁴, Hiromi Otsuka⁴, Shoji Watanabe⁵. ¹Faculty of Applied Biological Sciences, Gifu University, ²The United Graduate School of Agricultural Science, Gifu University, ³Graduate School of Applied Biological Sciences, Gifu University, ⁴General Office of Kiso Water Division, Japan Water Agency, ⁵Frusic Co., Ltd.
- 8) Report on "2nd Annual Yamanami Goat Summit in Onomichi." Shogo Niide. Hiroshima Prefectural Research Institute, Livestock Technology Center.



Japanese Society of Goat Science

- 9) Intake estimation in grazing goats by airborne imagery. Shogo Niide¹, Norio Hikiba², Kaori Nagao¹. ¹Hiroshima Prefectural Research Institute, Livestock Technology Center, ²Hiroshima Prefectural Research Institute, Production Technology Academy.
- 10) Nutritive value and mineral balance of Italian ryegrass straws fed to Tokara goats. Tomoyo Kaichi, Maki Hayashida. Department of Bioproduction Technology, Junior Collage, Tokyo University of Agriculture.



- 11) Effects of spineless cactus silage feeding on palatability and milk production in goats. Hitomi Ichimura¹, Satoshi Ishikawa², Naoki Isobe³, Yoshiaki Hayashi^{1,2}. ¹Graduate School of Agriculture, Meijo University, ²Faculty of Agriculture, Meijo University, ³Graduate School of Biosphere Science, Hiroshima University.
- 12) Effects of spent mushroom substrate silage feeding on palatability and blood constituents in goats. Yoshiaki Hayashi¹, Mayu Kataoka¹, Makoto Kondo², Toshio Nagaishi³, Satoshi Ishikawa¹. ¹Faculty of Agriculture, Meijo University, ²Graduate School & Faculty of Bioresources, Mie University, ³INS Co. Ltd.



The most expensive doeling at the Gunma Livestock Auction

The 20th Gunma Prefectural Livestock Auction was held on August 24, 2017 at the Shibukawa Livestock Market of the Japan Agriculture Cooperatives. There are 4 prefectures to hold annual goat auctions in Japan such as Aichi, Nagano, Gunma, and Fukushima as well as Okinawa where holds Goat Auction every other month. The doeling in the picture made the highest price at the 20th Gunma Auction with 160,000 JPY (=1,600 USD) !! Mr. Kato, the Management Director of the Nagano Station, the National Livestock Breeding Center, said the price of goats in Japan is dramatically increasing recently. Mr. Kosaka, who bought the doeling as well as the record high price doe of 340,000 JPY, is the ex-CEO of the DIC Japan which is originally a IT manufacturer of cars and started goat production in 2010 using their high IT technology (e.g., a video monitoring system). He says that females produce milk and wethers are rented for weeding, they also help our employees who have mental issues.



1 ページより続く

新IGA会長からのメッセージ

全世界のIGA会員の皆様へ

2020年の第13回国際ヤギ国際会議（ICG）会場が、ハンガリーに決定したことをとても嬉しく思います。次回の国際ヤギ会議がIGAの歴史の中で特別な会になることは疑う余地がありません！2016年の国際ヤギ会議理事会では、インドとネパールも次回の候補地として手を挙げ、十分に競争力のあるプロポーザルを提出しました。理事会は、これらの素晴らしい候補地の中から、今回はハンガリーを選出しましたが、今期中にインドとネパールでIGA地域会議を開催することを予定しています。

IGA2020の会場は、バロックの宝石、ハンガリーのエゲル

絵のように美しい町エゲルは、景色の美しいブーク山脈の西門に位置します。1000年の歴史を持つキリスト教聖公会は、今日の大修道院の中心であり、ハンガリーの中で最も美しいバロック様式の町のひとつです。人々は、有名な過去と記念碑や建物などの歴史遺産を誇りにしています。エゲル市にはアグリアの町と呼ばれたローマ遺跡が残っています。アグリアという名称はまだ残っており、13世紀にその地域に定着したフランス人がブドウ栽培の知識をもたらし、後に来たトルコ人を侵略したと考えられています。町を見下ろす小さな丘の上にある13世紀の中世の城は、エゲルの歴史の中で重要な役割を果たしました。エゲルという名前は、ハンガリーの人々にとって、1552年の戦いで要塞内の少数軍隊で10万のオスマン帝国軍と対峙したイストバン・ドボの逸話に基づく愛国心の表れでもあります。その後、1596年から1687年にかけて町はトルコ軍によって占領されました。

100年間に渡るトルコ占領時代を経た18世紀、エゲルの司教KárolyEszterházyは、新しい教会、修道院、学校や、研究施設、庁舎を建設する野心的な都市計画を開始し、この時に現在のバロック様式の都市中心部の概要も確立されました。エゲル地域では、LeánykaやTraminiなどのブドウ品種から作られるイタリア・リースリングのような白ワインが量産されるにもかかわらず、作られたすべてのワインの中で、赤ワインのブルズ・ブラッドが最も有名です。ワインの珍しい名前にまつわる伝説がいくつかあります。最も有名なのは1552年のエゲル城の包囲と関連しています。ブルズ・ブラッド（Bull's Blood）はいくつかのタイプのブドウから作られたキュベ、フルボディの赤ワインです。エゲルは、その歴史や魅力、ブドウ畑だけでなく温泉でも知られているカラフルなバロック様式の町です。日常からの逃避を希望する訪問者は、静かな大司教の庭園、プールを囲む緑豊かな公園、温泉などでくつろぐことができます。新しい理事メンバーと私は、2020年にハンガリーで皆さんとお会いできることを楽しみにしています！

心を込めて、
バス・ミラー



Training on Goat Production in Japan

A 11-week training course entitled “Policy Planning and Project Management on Livestock Development for Livestock Officials (for Middle Level Officials)” is now underway in Japan. The training is hosted by the Japan International Cooperation Agency (JICA) and operated by the National Livestock Breeding Center (NLBC). The 8 participating trainees are from Papua New Guinea, Fiji, Madagascar, Nigeria, Myanmar, Pakistan, Viet Nam, and Indonesia. During the course, they gain knowledge and techniques available in the Japanese livestock industry, travel, and visit various institutions and farms. They visited the Nagano Station of the NLBC from July 11 - July 14, 2017 to learn forage seed production, seed certification system under the OECD/ISTA seed schemes, and goat production and management. The Nagano Station produces and distributes quality Japanese Saanen breeding stock and Japanese Native Shiba goats as well as forage seeds adapted to Japanese climates. The trainees were exposed to heavy equipment for forage seed production and hands-on trainings on goat management (e.g., hoof trimming, producing frozen semen, simple AI technique, blood sampling, and fecal egg counting). Chanel Berlin Alfred, Senior Research Officer of Ministry of Agriculture, Republic of the Fiji Islands, commented that “this is one of the highlights of my trip. This was a refreshing course in the husbandry practices of goat. It was fun and wished I spend more time but time was limited. I would recommend our management team to send young technicians to undergo technical training at Nagano. It is small but has lots of resources and equipments available.”



お知らせ

大会情報

- 国際ヒツジ・ヤギシンポジウムが2017年7月20・21日にコロンビアのボゴタで開催されます。
- ヤギの人工授精講習会が2017年8月7から9日までノースカロライナ州立大学で開催されます。
- 中国緬山羊協会の年次大会、2017年中国緬山羊会議が8月18から21日まで中国河北省石家庄市で開催されます。
この大会は、中国緬山羊協会30周年記念大会であり、緬山羊の遺伝育種、繁殖、栄養、衛生分野における学術報告、現地視察のほか、国際ヤギ協会(IGA)の理事会が開催されます。会場は、石家庄市の国源朗怡酒店(Guoyuan Langyi Hotel)住所:中国石家荘市鹿泉开发区上庄镇(The town of Shangzhuang, Luquan development zone, Shijiazhuang)、Tel. +86-311-87592215。詳しくは、国際ヤギ協会日本支部(igajapancr@gmail.com)または、Dr. Chunhui Duan (Ph.D. Tel. +86-18810522113, Email: duanchh211@126.com)までお尋ねください。
- 世界ヤギの日記念シンポジウム、エキシビションと視察会が、2017年9月18・19日にイランで開催されます。
詳しくは、<http://wdg201.areeo.ac.ir>をご参照ください。
- 第29回メキシコヤギ文化全国大会が2017年10月11から13日まで開催されます。
- 2017アメリカ乳用ヤギ協会年次大会がジョージア州アトランタにて2017年10月24から29日まで開催されます。
- 国際ヤギ協会アジア地域支部会がインドジャイプルにて2018年10月22から16日まで開催されます。

IGA日本支部のウェブサイトご案内

IGAのホームページの“OTHER LANGUAGES”にIGA日本支部のウェブサイトがあります。<http://www.iga-goatworld.com/iga-in-japanese.html> このページは、国際ヤギ協会日本支部が管理しており、『IGA Japan』のニュースレターと『ラングストーン通信』のバックナンバーは、いつでもこのサイトからカラーで閲覧できます。また、世界へ発信したいヤギ情報やご自慢のヤギ写真を随時募集しています。IGA日本支部メールアドレス: igajapancr@gmail.comまで、どしどしお寄せください。

Announcement

- The 19th Japan Goat Summit is going to be held in Gifu prefecture in this Fall. Visit <<http://www.iga-goatworld.com/iga-in-japanese.html>> for further information.

IGA Japan and its Newsletter

IGA Japan promotes activities of International Goat Association and the Japan Goat Network (JGN) with exchanging information between the World and Japan as you can see both English and Japanese articles. The information provided here is based on the newsletters of IGA and announcement of the JGN and Japanese Society of Goat Science. You can find this newsletter in the IGA Japanese site at <http://www.iga-goatworld.com/iga-in-japanese.html> and at the JGN newsletter “Yagi no Tomo” for the members. IGA Japan also accepts your comments, suggestions, and questions at igajapancr@gmail.com.

Thank you,

Yoko Tsukahara

IGA Japan representative

The only global organization on goats and small livestock

IGA入会のご案内

国際ヤギ協会(IGA)では、皆様の入会を随時受け付けています。IGAのホームページ<http://www.iga-goatworld.com>より入会申込書(Membership Application)をダウンロードし、郵送、Faxまたはメールでお申し込みください。

年会費は、\$50.00(オンラインジャーナルのみ)で、申込み受付日(支払い完了日)から1年間有効です。学術誌Small Ruminant Researchの印刷版をご希望の場合は、年会費\$150.00です。会費は、クレジットカード(ビザ、マスターカード、ディスカバー)、小切手、電子送金、Paypalでの支払いを受け付けています。

会員特典:オンラインジャーナル” Small Ruminant Research”とニュースレターへのオンラインアクセス(すべて英語)

詳細は、<http://www.iga-goatworld.com>をご覧ください。

IGA本部

International Goat Association

12709 Grassy Dr. Little Rock, Arkansas 72210

<http://www.iga-goatworld.com/>

Email: admin@iga-goatworld.com

Tel&Fax: +1-501-251-9391



IGA日本支部とニュースレターについて

国際ヤギ協会(IGA)日本支部は、IGAの活動を振興するとともに、海外のヤギ情報を日本へ、日本のヤギ情報を海外へ発信することを趣旨として、全国山羊ネットワークおよびその研究部会である日本山羊研究会と連携してニュースレターを発行し、IGAのウェブサイトへ掲載しています。また、日本の全国山羊ネットワークの会員の皆様には「ヤギの友」を通じて、世界のIGA情報をお届けしたいと考えています。そのためこのニュースレターでは日本語と英語が混在しています。なお、IGA日本支部では、皆さんからのご質問やご意見、海外へ発信したい情報などを随時受け付けていますので、以下のアドレスへご連絡ください。

メールアドレス: igajapanocr@gmail.com

IGA日本代表 塚原洋子